

2

2015

Diritto delle Relazioni Industriali

Pubblicazione Trimestrale - Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (convertito in L. 27/02/2004 n° 46) articolo 1, comma 1, DCB (VARESE)



**ADAPT**  
www.adapt.it  
UNIVERSITY PRESS

# Diritto delle Relazioni Industriali

Rivista trimestrale già diretta da  
**MARCO BIAGI**

## *In questo numero*

### RICERCHE

*Tendenze evolutive della contrattazione decentrata*

### INTERVENTI

*Licenziamento per ragioni oggettive in Spagna  
Pericolo sismico e sicurezza sul lavoro  
Mercato del lavoro sul web: regole e opportunità*

### RELAZIONI INDUSTRIALI E RISORSE UMANE

*Tutele crescenti e contrattazione collettiva: il caso Novartis*

### GIURISPRUDENZA ITALIANA

*Contratto intermittente: disparità di trattamento o discriminazione per età?  
Omissione contributiva in caso di reintegrazione del lavoratore  
Licenziamento per motivi economici: tutela reintegratoria e tutela indennitaria  
Art. 19 Stat. Lav.: partecipazione alle trattative e rappresentatività  
Potere di trasferimento e riammissione in servizio del lavoratore*

### LEGISLAZIONE, PRASSI AMMINISTRATIVE E CONTRATTAZIONE

*Il contratto di sostegno all'occupazione nel CCNL Commercio  
Conversione o trasformazione dei contratti per l'applicazione delle tutele crescenti?  
Funzioni e problemi legati al documento unico di regolarità contributiva  
Ispezione del lavoro: rassegna circolari e interpellati 2014*

### GIURISPRUDENZA E POLITICHE COMUNITARIE DEL LAVORO

*Tariffe minime salariali nel distacco transnazionale  
Regimi di prepensionamento e parità di trattamento*

### OSSERVATORIO INTERNAZIONALE E COMPARATO

*Spagna - La tutela del lavoratore malato*

**N. 2/XXV - 2015**



**GIUFFRÈ EDITORE**

# DIRITTO DELLE RELAZIONI INDUSTRIALI

Rivista fondata da Luciano Spagnuolo Vigorita e già diretta da Marco Biagi

## DIREZIONE

Tiziano Treu, Mariella Magnani, Michele Tiraboschi (*direttore responsabile*)

## COMITATO SCIENTIFICO

Gian Guido Balandi, Francesco Basenghi, Mario Biagioli, Roberta Bortone, Alessandro Boscati, Umberto Carabelli, Bruno Caruso, Laura Castelvetti, Giuliano Cazzola, Gian Primo Cella, Carlo Dell'Aringa, Riccardo Del Punta, Raffaele De Luca Tamajo, Pietro Ichino, Vito Sandro Leccese, Fiorella Lunardon, Arturo Maresca, Luigi Mariucci, Oronzo Mazzotta, Luigi Montuschi, Gaetano Natullo, Luca Nogler, Angelo Pandolfo, Roberto Pedersini, Marcello Pedrazzoli, Adalberto Perulli, Giampiero Proia, Mario Ricciardi, Mario Rusciano, Giuseppe Santoro Passarelli, Franco Scarpelli, Paolo Sestito, Pier Antonio Varesi, Luciano Spagnuolo Vigorita, Patrizia Tullini, Armando Tursi, Carlo Zoli, Lorenzo Zoppoli.

## COMITATO EDITORIALE INTERNAZIONALE

Carmen Agut García (*Castellón*), Janice Bellace (*Pennsylvania*), Roger Blanpain (*Lovanio*), Julio Grisolia (*Buenos Aires*), Csilla Kolonnay Lehoczy (*Budapest*), Antonio Ojeda Avilés (*Siviglia*), Shinya Ouchi (*Tokyo*), Miguel Rodriguez-Pinêro y Bravo-Ferrer (*Madrid*), Juan Raso Delgue (*Montevideo*), Jacques Rojot (*Parigi*), Malcolm Sargeant (*Londra*), Manfred Weiss (*Francoforte*).

## REDAZIONE

Paolo Tomassetti (*redattore capo*), Andrea Bollani (*coordinatore Osservatorio giurisprudenza italiana*), Luca Calcaterra, Guido Canavesi, Maurizio Del Conte, Maria Del Frate, Maria Teresa Crotti, Marco Ferraresi (*coordinatore Pavia*), Giuseppe Ludovico, Laura Magni (*coordinatore Modena*), Pietro Manzella (*revisore linguistico*), Marco Marzani, Emmanuele Massagli, Giuseppe Mautone, Nicoletta Pagni, Giovanni Battista Panizza, Flavia Pasquini, Pierluigi Rausei, Nicola Salerno, Raffaello Santagata, Silvia Spattini, Gaetano Zilio Grandi.

## COMITATO DEI REVISORI

Francesco Basenghi, Mario Biagioli, Umberto Carabelli, Bruno Caruso, Carlo Dell'Aringa, Riccardo Del Punta, Pietro Ichino, Vito Sandro Leccese, Fiorella Lunardon, Arturo Maresca, Oronzo Mazzotta, Luca Nogler, Angelo Pandolfo, Marcello Pedrazzoli, Giampiero Proia, Giuseppe Santoro Passarelli, Armando Tursi, Pier Antonio Varesi, Carlo Zoli, Lorenzo Zoppoli.

ADAPT – Centro Studi Internazionali e Comparati del Dipartimento di Economia Marco Biagi Diritto Economia Ambiente Lavoro – Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Viale Berengario, 51 – 41100 Modena (Italy) – Tel. +39 059 2056742; Fax +39 059 2056043. Indirizzo e-mail: [dri@unimore.it](mailto:dri@unimore.it)

Dipartimento di Studi Giuridici – Università degli Studi di Pavia

Corso Strada Nuova, 65 – 27100 Pavia (Italy) – Tel. +39 0382 984013; Fax +39 0382 27202. Indirizzo e-mail: [dri@univr.it](mailto:dri@univr.it)

*Diritto delle Relazioni Industriali* si impegna a procedere alla selezione qualitativa dei materiali pubblicati sulla base di un metodo di valutazione formalizzata e anonima di cui è responsabile il Comitato dei revisori. Tale sistema di valutazione è coordinato dalla direzione che si avvale anche del Comitato scientifico e del Comitato editoriale internazionale.

Amministrazione: Casa editrice Dott. A. GIUFFRÈ EDITORE S.p.A.,  
via Busto Arsizio, 40 - 20151 Milano - tel. 02/38.089.200 - fax 02/38089432  
Internet: <http://www.giuffre.it> - e-mail: [vendite@giuffre.it](mailto:vendite@giuffre.it)

## Pubblicità:

Dott. A. GIUFFRÈ EDITORE S.p.A. - Servizio Pubblicità, via Busto Arsizio, 40 - 20151 Milano - tel. 02/38.089.335 - fax 02/38089426  
e-mail: [periodici@giuffre.it](mailto:periodici@giuffre.it)

## CONDIZIONI DI ABBONAMENTO PER IL 2015

Unione europea	€ 120,00
Paesi extra Unione europea	€ 180,00
Prezzo di un singolo numero (Extra U.E. € 45,00)	€ 30,00

Sconto 10% per i soci AISRI - soci ADAPT - abbonati Bollettino ADAPT - soci AIDP - soci GIDP

## RIVISTA ON-LINE ALL'INTERNO DI "BIBLIOTECA RIVISTE" DAL 1991

U.E.	abbonato € 31,00*	non abbonato € 99,00*
------	-------------------	-----------------------

\*IVA esclusa

La rivista on-line riproduce, in pdf, i contenuti di ogni fascicolo dall'anno indicato fino all'ultimo numero in pubblicazione.

La sottoscrizione dell'abbonamento "abbonato" alla rivista cartacea garantisce un accesso al contenuto dal 1 gennaio 2015, o da qualunque data successiva di sottoscrizione, fino al 31 dicembre 2015.

La sottoscrizione dell'abbonamento "non abbonato" alla rivista cartacea garantisce un accesso di 365 giorni dalla data di sottoscrizione.

In seguito alla sottoscrizione sarà inviata all'abbonato una password di accesso.

Il sistema on-line Biblioteca Riviste permette la consultazione dei fascicoli attraverso ricerche:

- full text
- per estremi di pubblicazione (numero e anno fascicolo)
- per data

In caso di sottoscrizione contemporanea alle due riviste cartacee qui di seguito indicate **sconto 10% sulla quota di abbonamento:**

	Unione europea	Paesi extra Unione europea
<i>Diritto delle Relazioni Industriali</i>	€ 120,00	€ 180,00
<i>Rivista Italiana di Diritto del Lavoro</i>	€ 150,00	€ 225,00

L'abbonamento alla rivista cartacea decorre dal 1° gennaio di ogni anno e dà diritto a tutti i numeri relativi all'annata, compresi quelli già pubblicati.

Il pagamento può effettuarsi direttamente all'Editore:

- con versamento sul **c.e.p. 721209**, indicando chiaramente gli estremi dell'abbonamento;
- a **ricevimento fattura** (riservata ad enti e società);
- mediante **carta di credito** (VISA - MASTERCARD - EUROCARD - CARTA SÌ), precisando: numero, scadenza, data di nascita;
- oppure tramite gli **Agenti Giuffrè** a ciò autorizzati (cfr. pagine gialle).

Il rinnovo dell'abbonamento deve essere effettuato entro il 31 marzo di ciascun anno.

I fascicoli non pervenuti all'abbonato devono essere reclamati al ricevimento del fascicolo successivo. Decorso tale termine si spediscono, se disponibili, contro rimessa dell'importo.

Le comunicazioni in merito a mutamenti di indirizzo vanno indirizzate all'Editore.

Per ogni effetto l'abbonato elegge domicilio presso la "Dott. A. Giuffrè Editore SpA" - Via Busto Arsizio, 40 - 20151 Milano.

*I contributi pubblicati in questa rivista potranno essere riprodotti dall'Editore su altre, proprie pubblicazioni, in qualunque forma*

Registrazione presso il Tribunale di Milano al n. 1 del 4 gennaio 1991

R.O.C. n. 6569 (già RNS n. 23 vol. 1 foglio 177 del 2/7/1982)

*Direttore responsabile:* MICHELE TIRABOSCHI



Rivista associata all'Unione della Stampa Periodica Italiana

Pubblicità inferiore al 45%

Tipografia «MORI & C. S.p.A.» - 21100 VARESE - VIA F. GUICCIARDINI 66

## ***SOMMARIO*** - n. 2/2015

---

### **Ricerche: Tendenze evolutive della contrattazione decentrata**

FRANCESCO D'AMURI, CRISTINA GIORGIANTONIO <i>Stato dell'arte e prospettive della contrattazione aziendale in Italia</i> .....	297
ALDO TAGLIENTE <i>Contrattazione di prossimità: clausole derogatorie, limiti ed opponibilità. Problematiche contributive</i> .....	342
PAOLO TOMASSETTI <i>Conversione ecologica degli ambienti di lavoro, sindacato e salari</i> .....	363

### **Interventi**

SIMONE VARVA <i>Sindacato di ragionevolezza e di proporzionalità nel licenziamento per ragioni oggettive in Spagna</i> .....	379
LARA GIOVANNA BERTONCELLO <i>Pericolo sismico e sicurezza sul lavoro: un rischio da "valutare"</i> .....	400
ANNAMARIA DONINI <i>Mercato del lavoro sul web: regole e opportunità</i> .....	433

### **Relazioni industriali e Risorse umane**

MICHELE TIRABOSCHI <i>L'articolo 18 come benefit? A proposito del caso Novartis e della applicazione in via pattizia del regime di stabilità reale del contratto di lavoro</i> .....	459
--	-----

### **Osservatorio di giurisprudenza italiana**

GIANLUCA BONANOMI <i>I requisiti soggettivi nel contratto di lavoro intermittente. Disparità di trattamento o discriminazione per età? (nota a App. Milano 15 aprile 2014, n. 406)</i> .....	467
FILIPPO OLIVELLI <i>Le Sezioni unite e le sanzioni civili per omissione contributiva in caso di reintegrazione del lavoratore: una decisione definitiva? (nota a Cass., sez. un., 18 settembre 2014, n. 19665)</i> .....	475
CHIARA CRISTOFOLINI <i>Fatto e manifesta insussistenza nel licenziamento per motivi economici tra tutela reintegratoria e tutela indennitaria (nota a Trib. Trento 28 aprile 2014, ordinanza n. 153)</i> .....	481

MARIA TERESA CROTTI <i>L'articolo 19 dello Statuto dei lavoratori: il difficile rapporto fra partecipazione alle trattative e rappresentatività nella prima giurisprudenza di merito</i> (nota a Trib. Roma 16 settembre 2014 e altre).....	489
MARCO AZZONI <i>Presupposti e limiti del potere di trasferimento contestuale alla riammissione in servizio del lavoratore</i> (nota a Cass. 14 luglio 2014, n. 16087).....	497
<b>Osservatorio di legislazione, prassi amministrative e contrattazione</b>	
GAETANA PENDOLINO <i>Esperimenti di flexicurity nell'autonomia collettiva: prime riflessioni sul contratto di sostegno all'occupazione del nuovo CCNL Terziario</i> .....	507
MICHELE TIRABOSCHI <i>Conversione o semplice trasformazione dei contratti per l'applicazione delle cosiddette tutele crescenti?</i> .....	518
STEFANIA BUOSO <i>Funzioni e problemi legati al Documento unico di regolarità contributiva (Durc)</i> .....	523
FABRIZIO PIRELLI, IUNIO VALERIO ROMANO <i>Ispezione del lavoro: circolari e interpelli 2014</i> .....	537
<b>Osservatorio di giurisprudenza e politiche comunitarie del lavoro</b>	
DAVIDE VENTURI <i>La nozione di tariffe minime salariali nel distacco transnazionale</i> (nota a C. giust. 12 febbraio 2015, C-396/13).....	552
CHIARA PAOLINI <i>Il principio di parità di trattamento in materia di sicurezza sociale impone un esame comparativo delle condizioni di applicazione dei regimi di prepensionamento</i> (nota a C. giust. 18 dicembre 2014, C-523/13).....	562
<b>Osservatorio internazionale e comparato</b>	
ESTHER CARRIZOSA PRIETO <i>La tutela del lavoratore malato nella normativa spagnola</i> .....	571

## INDICE ANALITICO

### *Contrattazione collettiva*

- Rinnovo del contratto nazionale del terziario, della distribuzione e dei servizi 30 marzo 2015 [507] (con nota di G. PENDOLINO).

### *Discriminazione*

- Direttiva 2000/78/CE - Parità di trattamento in materia di occupazione e di condizioni di lavoro - Licenziamento - Discriminazione per età - Art. 18, l. n. 300/1970 - Rito antidiscriminatorio [467] (App. Milano 15 aprile 2014, n. 406, con nota di G. BONANOMI).
- Contratto di lavoro intermittente - Direttiva 2000/78/CE - Parità di trattamento in materia di occupazione e di condizioni di lavoro - Efficacia orizzontale dei principi contenuti nella Carta dei diritti fondamentali dell'UE - Discriminazione per età - Disapplicazione della normativa nazionale [467] (App. Milano 15 aprile 2014, n. 406, con nota di G. BONANOMI).

### *Distacco*

- Distacco transnazionale - Tariffe minime salariali - Criteri di collegamento - Contrattazione collettiva di applicazione generale [551] (C. giust. 12 febbraio 2015, *Sähköalojen ammattiliitto ry c. Elektrobudowa Spółka Akcyjna (ESA)*, causa C-396/13, con nota di D. VENTURI).

### *Licenziamento*

- Decreto legislativo 4 marzo 2015, n. 23 [518] (con nota di M. TIRABOSCHI).
- Licenziamento illegittimo - Art. 18, l. n. 300/1970 - Reintegrazione nel posto di lavoro - Periodo intercorrente tra il licenziamento e la reintegrazione del lavoratore - Obbligo contributivo del datore di lavoro - Sussistenza - Obbligo di pagamento delle sanzioni civili per inadempimento - Licenziamento inefficace o nullo - Sussistenza - Licenziamento privo di giusta causa o di giustificato motivo - Insussistenza [475] (Cass. 18 settembre 2014, n. 19665, con nota di F. OLIVELLI).
- Estinzione e risoluzione del rapporto - Licenziamento per motivi economici - Riassetto organizzativo per mera riduzione dei costi - Illegittimità - Insussistenza del fatto non manifesta - Tutela indennitaria [481] (Trib. Trento ord. 28 aprile 2014, con nota di C. CRISTOFOLINI).

### *Previdenza*

- Decreto-legge 20 marzo 2014 n. 34, convertito dalla legge 16 maggio 2014 n. 78 [523] (con nota di S. BUOSO).

- Previdenza sociale - Art. 45 TFUE - Art. 3, § 1, del regolamento (CEE) n. 1408/71 - Prestazioni di vecchiaia - Principio di non discriminazione - Pre pensionamento progressivo come condizione del diritto a una pensione di vecchiaia in un altro Stato membro [561] (C. giust. 18 dicembre 2014, *Walter Larcher c. Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd*, causa C-523/13, con nota di C. PAOLINI).

#### *Rappresentanza e rappresentatività*

- RSA - Mancata firma del contratto collettivo - Criterio della partecipazione alle trattative - Maggiore rappresentatività - Indici rilevatori - Diritto alla costituzione di RSA - Sussiste [488] (Trib. Brescia decreto 4 febbraio 2014, con nota di M.T. CROTTI).
- RSA - Rifiuto di aprire una trattativa con un sindacato con elevato livello di rappresentatività - Condotta antisindacale - Sussiste - Diritto alla costituzione di RSA - Sussiste [488] (Trib. Busto Arsizio 30 luglio 2014, con nota di M.T. CROTTI).
- RSA - Rifiuto di aprire una trattativa con un sindacato rappresentativo - Condotta antisindacale - Non sussiste - Diritto alla costituzione di RSA - Non sussiste [488] (Trib. Roma 16 settembre 2014, con nota di M.T. CROTTI).

#### *Servizi ispettivi e attività di vigilanza*

- Circolare 4 marzo 2014, n. 5 – Circolare 4 marzo 2014, n. 6 – Circolare 11 aprile 2014, n. 9 – Circolare 30 luglio 2014, n. 18 – Circolare 26 settembre 2014, n. 23 – Nota 21 febbraio 2014 prot. 4036 – Lettera circolare 10 luglio 2014, prot. 12552 – Interpello 30 gennaio 2014, n. 3 – Interpello 25 marzo 2014, n. 12 – Interpello 27 marzo 2014, n. 9 – Interpello 15 settembre 2014, n. 25 – Interpello 7 novembre 2014, n. 27 – Parere 10 gennaio 2014, prot. 489 – Parere 6 febbraio 2014, prot. 2642 – Parere 7 luglio 2014, prot. 12192 – Parere 22 luglio 2014, prot. 13325 – Parere 22 luglio 2014, prot. 13330 – Parere 9 ottobre 2014, prot. 16920 [537] (con nota di F. PIRELLI, I.V. ROMANO).

#### *Spagna*

- Real Decreto Ley 3/2012, de 10 de febrero, de medidas urgentes para la reforma del mercado laboral [571] – Ley 51/2003, de 2 de diciembre, de igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad universal de las personas con discapacidad [571] (con nota di E. CARRIZOSA PRIETO).

#### *Trasferimento del lavoratore*

- Illegittima apposizione del termine - Effetti - Continuità del rapporto di lavoro - Reinserimento del lavoratore nello stesso luogo e nelle stesse mansioni originarie - Necessità - Criteri - Trasferimento del lavoratore - Ragioni tecniche, organizzative e produttive - Necessità [497] (Cass. 14 luglio 2014, n. 16087, con nota di M. AZZONI).

## **Ricerche**

### ***Tendenze evolutive della contrattazione decentrata***

---

**Francesco D'Amuri, Cristina Giorgiantonio** *Stato dell'arte e prospettive della contrattazione aziendale in Italia*

**Riassunto** – *Stato dell'arte e prospettive della contrattazione aziendale in Italia* – Il presente contributo analizza le evidenze disponibili circa la diffusione della contrattazione collettiva aziendale in Italia, individuando gli ostacoli alla sua diffusione; prospetta interventi che, superando incongruenze e incertezze regolatorie dell'attuale assetto istituzionale, contribuiscano a rimuovere gli ostacoli al raggiungimento di accordi di mutuo beneficio per imprese e lavoratori. In particolare, si registrano: i) criticità nella misurazione della rappresentatività effettiva delle sigle sindacali, nella disciplina della rappresentanza sindacale in azienda e nella concreta esigibilità dei contratti; ii) alcune rigidità del sistema, specie per quel che concerne gli ambiti di competenza della contrattazione collettiva aziendale; iii) modalità non adeguate di incentivazione delle retribuzioni di produttività.

**Summary** – *Diffusion and outlook of firm-level bargaining in Italy (Article in Italian)* – The article collects evidence on firm-level bargaining in Italy, identifying the main obstacles to its diffusion. It also identifies some interventions that, by overcoming some regulatory uncertainties that characterize the current setting, could help removing obstacles deterring agreements that could be beneficial both for firms and workers. Measures are needed in order to overcome: i) criticalities in the measurement of effective trade union weight, in workers representation and in contracts enforcement, ii) rigidities in the system, in particular concerning the perimeter of action of firm-level bargaining; iii) inconsistencies in tax breaks on the portion of wage that is bargained at the firm level.

**Aldo Tagliente** *Contrattazione di prossimità: clausole derogatorie, limiti ed opponibilità. Problematiche contributive*

**Riassunto** – *Contrattazione di prossimità: clausole derogatorie, limiti ed opponibilità. Problematiche contributive* – L'A. analizza uno degli aspetti più innovativi ed al contempo più problematici dell'art. 8 del d.l. n. 138/2011 a sostegno della contrattazione di prossimità, ovvero la possibilità di introdurre con

questo strumento deroghe alla disciplina dei rapporti di lavoro prevista dalla legge e dei contratti nazionali. L'indagine affronta il tema dei limiti al potere derogatorio e della legittimazione al controllo del rispetto di tali limiti da parte degli organi ispettivi in materia di lavoro e previdenza, ed evidenzia come non possano ritenersi legittime deroghe che comportino riflessi, diretti o indiretti, sulla determinazione dell'imponibile contributivo. L'analisi si incentra in particolare sulle materie della riduzione dell'orario di lavoro, del regime della solidarietà degli appalti e delle clausole incidenti sulla qualificazione giuridica dei rapporti di lavoro, anche attraverso l'esame di casi concreti considerati quali esempi di utilizzo patologico del potere di deroga. Pur mettendo in luce gli aspetti positivi dell'istituto, l'A. auspica la reintroduzione di un sistema generale di pubblicità, attualmente previsto per i soli accordi che comportino benefici contributivi o fiscali.

**Summary** – *Decentralised Bargaining: Derogation Clauses, Shortcomings and Scope of Application. An Overview (Article in Italian)* – This paper considers one of the most innovative and challenging aspects of Article 8 of Legislative Decree No. 138/2011, that is the scope for decentralised bargaining to introduce exceptions to the regulation of employment contracts laid down by national legislation and collective agreements. Emphasis is given to the limitations imposed to the delegation of certain functions and to the fact that these limitations should be also taken into account by inspection bodies dealing with work-related and health issues. The author takes the view that the exceptions might produce direct or indirect consequences on the determination of taxable earnings. The analysis focuses on the reduction of working time, particularly in service contracts, and on those clauses which help to determine which employment contract is in force also through the examination of situations in which these clauses are applied improperly. While pointing out the positive features of this regulation, the paper suggests that these agreements be made public, as is currently the case for those agreements which entail fiscal benefits.

**Paolo Tomassetti** *Conversione ecologica degli ambienti di lavoro, sindacato e salari*

**Riassunto** – *Conversione ecologica degli ambienti di lavoro, sindacato e salari* – Questa ricerca si propone di indagare il ruolo svolto dalle istituzioni di relazioni industriali nel processo di efficientamento energetico degli ambienti di lavoro e della produzione. Precisamente, l'A. spiega come e perché il sindacato e la contrattazione collettiva contribuiscano non solo a favorire il processo di conversione ecologica del lavoro, ma a renderlo più equo e partecipato, assicurando un impatto positivo sui salari dei lavoratori. Per rispondere a queste domande, è stata utilizzata la metodologia del case study, indagando tre casi di aziende che hanno introdotto per via contrattuale sistemi premianti collegati al raggiungimento di obiettivi verdi, come l'efficienza e la conservazione energetica.

**Summary** – *Ecological conversion of workplaces, trade unions and wages (Article in Italian)* – The aim of this paper is to analyse the role of the industrial



relations institutions in the ecological conversion of working environments and productions. The research question underpinning it is how and why trade unions and collective bargaining contribute to the greening of workplaces, and to make this process more just and participated, guaranteeing a positive impact on wages. To answer this question, the Author designs a cross-case synthesis on three case studies of companies that negotiated collective agreements where variable pay is linked to green objectives, such as energy efficiency and energy conservation.

## Interventi

---

**Simone Varva** *Sindacato di ragionevolezza e di proporzionalità nel licenziamento per ragioni oggettive in Spagna*

**Riassunto** – *Sindacato di ragionevolezza e di proporzionalità nel licenziamento per ragioni oggettive in Spagna* – Il contributo ripercorre la recente evoluzione normativa della disciplina sul recesso per ragioni oggettive in Spagna, evidenziando come il tradizionale sindacato giudiziale sul controllo del motivo addotto, fondato prevalentemente sull'utilizzo dei parametri di proporzionalità e di ragionevolezza, non pare averne subito significativi condizionamenti.

**Summary** – *The Dismissal for Objective Reasons in Spain: Trade Unions and The Criteria of Reasonability and Proportionality (Article in Italian)* – This paper examines the recent developments concerning the regulation of dismissals for objective reasons in Spain. Relevance is given to the fact that the traditional judicial rulings dealing with the grounds provided for the dismissal, which are based on the criteria of proportionality and reasonability, have not been affected by new legislation.

**Lara Giovanna Bertoncetto** *Pericolo sismico e sicurezza sul lavoro: un rischio da “valutare”*

**Riassunto** – *Pericolo sismico e sicurezza sul lavoro: un rischio da “valutare”* – L'A. analizza, tanto nei suoi aspetti squisitamente giuridici quanto nella applicazione pratica, come si colloca l'evento sismico nell'ambito degli adempimenti del datore di lavoro connessi alla valutazione di tutti i rischi per la sicurezza e la salute dei lavoratori nonché alla redazione del relativo documento di valutazione dei rischi (DVR), come espressamente previsto dal d.lgs. n. 81/2008 e successive modificazioni. La disamina prende le mosse dalle recenti cronache sui tragici accadimenti legati a fenomeni sismici per ripercorrere l'evoluzione storica della normativa in materia, mettendo in risalto tracce “giuridiche” di regolazione del fenomeno, tanto nel corpus legislativo “generale” a tutela della salute e sicurezza nei luoghi di lavoro, quanto nelle aree “speciali” del diritto delle costruzioni e della normativa antisismica. Analizzati anche la natura giuridica, la funzione e il contenuto del DVR con riferimento al rischio derivante dal sisma, l'indagine mette in risalto come si pone l'evento terremoto,

nella prospettiva dell'imprenditore e degli altri soggetti a diverso titolo coinvolti, sotto il profilo delle responsabilità, sul piano civile e penale, a fronte del verificarsi di un evento infortunistico.

**Summary** – *Seismic Hazard and Safety in the Workplace: a Risk to “Evaluate” (Article in Italian)* – The A. analyzes, in its purely legal aspects and in practice, how the earthquake takes part of the obligations of the employer related to the assessment of all the risks to workers' safety and health as well as to the drafting of the hazard assessment document (so-called DVR), as expressly provided by the Legislative Decree no. 81/2008 and subsequent amendments. The examination starts from the recent news about the tragic events linked to seismic phenomena to trace the historical evolution of the legislation, highlighting the “legal” marks of this matter, both in the corpus of the “general” law to protect health and safety in the workplace, as well as in the areas of the “special” law of buildings and seismic regulations. The A. also analyzes the legal nature, the function and the content of the DVR with reference to the risk arising from the earthquake and highlights how an earthquake is placed in the perspective of the entrepreneur and the other entities involved in different ways in terms of responsibility, in the occurrence of an accidents.

#### **Annamaria Donini** *Mercato del lavoro sul web: regole e opportunità*

**Riassunto** – *Mercato del lavoro sul web: regole e opportunità* – Il saggio verifica la compatibilità delle regole di funzionamento del mercato del lavoro con gli strumenti di facilitazione dell'incontro tra domanda e offerta disponibili sul web. Lo spazio virtuale ospita infatti piattaforme social destinate alla intermediazione di lavoro e piattaforme di *crowdsourcing* che consentono l'esternalizzazione della produzione ricorrendo all'apporto della folla degli utenti del web. L'analisi si sofferma in particolare sulle difficoltà di coinvolgimento degli operatori digitali all'interno del sistema tracciato dal d.lgs. n. 276/2003. Allo stesso tempo, è attribuito rilievo al fatto che i rapporti che si instaurano tra lavoratori e piattaforme seguono alcuni schemi ricorrenti fissati dai gestori dei siti attraverso le condizioni generali di contratto. Sulla base delle affinità con la figura dei “fornitori dei servizi della società dell'informazione” tracciata dalla direttiva 98/34/CE, l'A. propone di riferire ai gestori delle piattaforme il ruolo di erogatori di servizi digitali destinati all'intermediazione di lavoro. Ciò conduce a prospettare l'attribuzione di un set di tutele minimali a chi si rivolge al web per la ricerca di un'occupazione, ad esempio attraverso il ricorso alle regole destinate alla relazione utente/fornitore di servizi.

**Summary** – *Labour market on the web: rules and opportunities (Article in Italian)* – This paper investigates whether labour market rules are compatible with new operating tools for the matching between labour demand and supply that are available on the web. The virtual space hosts social platforms aimed at connecting job-seekers and employers and “crowdsourcing platforms” to outsource productive processes to an undefined group of web users. The analysis focuses on the difficulties concerning the involvement of web operators into the system drawn by legislative decree n. 276/2003. Importance is also given to the

fact that relationships between workers and platforms follow the terms and conditions laid down by site owners. According to the similarities with the "information society service providers" defined by Directive 98/34/EC, the A. proposes to consider the platforms as labour market digital service providers. As a consequence, the A. suggests to provide a set of protective norms for those who look for a job on the web, using the rules governing the relation between users and service providers.

## Relazioni industriali e risorse umane

---

**Michele Tiraboschi** *L'articolo 18 come benefit? A proposito del caso Novartis e della applicazione in via pattizia del regime di stabilità reale del contratto di lavoro*

**Riassunto** – *L'articolo 18 come benefit? A proposito del caso Novartis e della applicazione in via pattizia del regime di stabilità reale del contratto di lavoro* – Il contributo analizza l'accordo aziendale firmato alla Novartis il 20 marzo 2015, con specifico riferimento al tema dell'effettivo superamento dell'art. 18 Stat. lav. da parte del c.d. *Jobs Act*. Se i contenuti dell'accordo sono tutt'altro che dirimpenti in punto di diritto, è sul piano politico che, secondo l'A., il concordato Novartis costituisce un precedente di rilievo nell'asfittico panorama del sistema di relazioni industriali. L'analisi si propone di sciogliere il nodo politico e sindacale sollevato dall'accordo Novartis relativamente alla scelta di non applicare le nuove disposizioni in materia di licenziamento illegittimo contenute nel d.lgs. n. 23/2015, aprendo, così, alla possibilità di tenere in vita l'art. 18 per il tramite della autonomia negoziale privata non solo a livello individuale ma anche collettivo. Secondo l'A., a fronte della liberalizzazione della flessibilità in uscita, l'operatività di forme convenzionali di stabilità del rapporto di lavoro andrà ad esclusivo beneficio dei gruppi di lavoratori più forti sul mercato in ragione delle competenze e professionalità possedute.

**Summary** – *Is Article 18 of the Workers' Statute a form of Benefit? The Case of Novartis and the Promotion of Effective Stable Employment through Contractual Terms (Article in Italian)* – This paper analyses the company-level collective agreement concluded at Novartis on 20 March 2015, focusing on the impact of the labour market reform (the so-called "Jobs Act" ) and on the protection provided against unfair dismissals. In the author's view, while the contents of the collective agreement cannot be seen as pioneering in legal terms, they might bear great relevance from a political viewpoint in consideration of their impact on the national industrial relations system. The paper looks at the choice on the part of Novartis not to implement the amended regulation on unfair dismissals, paving the way for the revival of Art. 18 through individual and collective autonomy. The author is of the opinion that, following the liberalisation of the rules governing flexibility in dismissals, the conventional practices promoting stable

6

employment will only benefit those workers who will be needed in the labour market because of their skills and expertise.